女書法家有衛夫人

—高門堂上漢有神仙晉出畫聖—

閣下　貴姓

如要顯衛夫人之能，當先表其師王羲之，羲之官至右軍將軍，故世稱王右軍，最精書法，草隸爲古今之冠，筆勢靜活，矯若游龍，故其書法垂至今日，仍爲世重，如屬眞筆，雖殘兼敗紙，亦同拱璧，有徒如此，則其師足道矣。

衛夫人者，非漢武帝夢會之衛后，而屬晉人，衛恆從之女，汝陰太守李矩之妻，輕綸滿腹，尤擅隸書，李矩得偶此女才人同僚固羨慕不置，而李亦嘆幾生修到，視同皇帝，蓋敬重之。恆語衛夫人曰：當今有兩皇帝，一爲朝廷晉帝，一爲家庭老婆皇帝，同等使李矩効忠尊敬者，殆濫觴於李矩也，其妻曰老婆皇帝者，衛夫人之隸書，得法於鍾繇，而變通於自己，臨池書寫，池水盡墨，可見確下苦功，但從不替人揮毫，亦從不肯導人以金針，得其傳授書法者，僅王羲之一人。羲之得其傳授，亦臨池苦習，積日以久，池水亦盡墨，遂盡得衛夫人精髓，後世多知王羲之隸書之可貴，而鮮知衛夫人隸書尤可貴，可惜也。

「衛姓完」

× × ×

祖國一月遊

廣州探親旅遊北京各大城市實況記錄

余河

而建築這偉大舉世著名的五千里長城之偉業，寫下了悲壯的勞動事蹟。我們行車大約兩小時，便抵達長城之山脚，汽車所經過之山嶺，斜路灣角頗密，窄路又多，司機又開高速度行駛，人在車內無不心驚胆跳，幸賴司機技術純熟與高超，下車時才能駕魂甫定，把汗抹了。我們驅馳得接近長城，路經「居庸關」。劉女同志在車上指說：「在下邊山脚這一塊闊大的巨石，是古時「穆桂英」站在此石爲點兵用。我們未有停車去近前參觀。不久我們安抵長城。

是日天氣，薄霧籠罩，北風頗烈，冷氣迎面而來，大家一齊登上長城，因爲當時風勢浩盪，以致扒行甚感困難，但有的團員奮勇直上，堅持扒上最高之烽火台一段稱英雄。我夫婦僅行上第三個烽火台，口水都乾了，口渴得要命。幸得內子聰明有頭腦早有了準備，帶有甜橙生果來，大家坐下來吃果以解渴，並分給各團友如賜甘泉以解渴。（這的甜橙木瓜等係芳妹在廣州所送之行糧給我的沿途吃的）。每一段諸侯國界線有一烽火台，爲戍守之用，如遇敵人來攻擊時，守軍即在烽火台頂燃燒起火炬，使在遙遠之援軍能在遠方看到火炬就立即派援軍開來搶救云云。

我們遊罷長城，大家返下來吃午餐了。但因長城附近沒有餐館，如要返去北京華僑飯店吃餐，則耗費時間太多。所以旅行社負責人提早準備有一批西式凍餐，我們開車在距離長城一里路遠之地方，有數間舊式膳堂，我們進入門時，經已有熱茶等設備在檯上供應我們衷飢的。是西餐凍肉，每人一盒，有燒鷄，鷄蛋兩只，麵包仔，猪扒一件，西餅，雪利生果等。我在加拿大吃西餐總不習慣，我有名飯桶，對於吃西餐，尤其是凍肉，更不合我的胃口，眞是食之無味，但辛苦地行了兩個鐘頭，不吃又覺得肚餓哩，不得不要捱吃啦。

在下午二時又集合拉隊前往參觀十三陵，這是我國歷代帝王建造規模宏大的陵墓。十三座都是明代皇陵，有長陵，永陵，裕陵昭陵，定陵和思陵等。

（廿四）

楊連錚 周杏紅 鳴謝啓事

小兒東偉於六月十一日，假座雲埠華人協和教會，舉行結婚典禮，同日下午六時半，在華僑酒樓，薄設喜筵，荷蒙親戚朋友，叔伯嬸姆，中西嘉賓，光臨觀禮，並參加宴會，惠賜名貴禮品，豐厚儀金，高誼厚情，至深銘感，但酒微菜薄，招待不週，殊爲抱歉，統希原宥。謹此

鳴謝

楊連錚
周杏紅 謹啓

◎訃告

家嚴黃公華抱不幸痛於一九七八年七月十日在周比李醫院逝世積閏享壽八十有七歲謹擇於同月二十四日下午一時假座仙市殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於賓路屋墳場忝屬宗親戚友世誼哀此訃

聞

棘人黃策周泣告

治喪處：域多利國民黨分部
台山總會館
黃江夏堂
朋園俱樂部

（全部賻儀花金捐助域多利華僑公立學校）

三房一廳土庫出租

廚房廁所包電暖氣爐頭雪櫃六時後電話：三二一四－三三三七鄭君

新屋業主自賣

全新三睡房靚屋賣或舊屋交換均可開價七萬七千元在本汝比區 Holdom St. 電話 687-1096 or 254 9321

靚屋廉售

兩年新三睡房地平景美完成土庫有兩睡房廚房立即遷入不費工夫在魯別街夾廿三街電話七三一－〇〇九四 Slobogean 公司電話 736-3604

寬大三睡房屋自賣

星期日下午一時至三時半開放十年新三大睡房土庫完成單邊大辣五十呎在十一街東二五〇三號電話七三一－〇〇九四 M. Slobogean 公司電話 736-3604

吉屋出售

位於 Ladner 離雲市車行廿分，環境優美，中小二校，接送方便，地闊七十五尺長一百零一尺，房屋面積，共二千四百尺分上下層，四睡房，正副客廳餐廳，電視室俱全，建築堅實，屋主他遷，取價六萬九千五元，有意者請撥電話：九四六－四二三一或三二五－〇五三六洽商。

白石鎮樓業出賣

樓下商店，樓上雅潔柏文組。位於 Marine Dr. White Rock 電話 Carl Anderson 536-7980 eves or McQuistin Agencise 531-5561

餐館請人

宜企檯二名，洗盤碗一名，有意者請電下列地址：

Northland Restaurant
Peace River, Alta. Tel:403-624 3921與關先生接洽

急於返港割價平售

餐館或連實業，兩層連地庫建築堅固近 Gastown 地點旺盛，發展潛力大，餐營中西並做，利潤深厚，二樓可作寫字樓或商業用途地庫作貨倉，收入穩固，包賺錢有意可洽。

Lewis Realty Ltd.
Ben Wong Tel. 299-1802
黃錦彰

◎哀謝

先慈林門李氏太夫人之喪經於七月十二日在暗市黛殯儀館由潘宏牧師主持追思禮拜出殯歸土儀式安葬於海景墓園荷蒙宗親戚友世鄉誼惠賜輓儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

杖朝夫　林善聰
哀子　槐森
媳婦　劉氏
男孫　光銳
光銘
光文
同叩謝

厚賜芳名　恕不臚列

土庫出租

二房一廳廚厠家俱全交通便近巴士學校月租一百六十五元 1163 East 15 Ave. 電話 874-4600

菜園廉售

廿八畝肥菜園地下灌溉水管暖房 26×120尺另三睡房住屋打包間全部機械首期低即買即生利請電話 524-5276 Brar Mars

旺區菜餐出讓

開價三萬，座位八十，用具齊備，租平，因乏人力，割價出售，有意者請來面議 #6-426 緬街張先生。

家庭副業良機！

批發，零售，利用業餘時間，自我經商（非推銷員），無需投資，月入可至千元，必須具有誠懇及學習態度。電洽 669-8695 下午四時至七時，請用國語或英語。

埠仔請中西厨

長工薪優免費長途電話 112-567-2369 Vanderhoof B.C.

土庫有傢俬出租

二房一廳廚房厠所交通便租相宜電話下午五時週末全日二五四－一五〇九

新裝修土庫出租

二房一廳租平交通方便西孖橋夾六街每天五時後電話：二五四－六三四一

沙省餐館連業出賣

生意穩定，適合家庭式經營，埠內有醫院，中小學校及騎警房，去年全部裝修，樓上五房可居住，樓下營業，本人因兒女長成，求學他去，缺乏人力經營，有意請來函 Boston Cafe Leader, Sask. 關先生或電詢 Area Code 306 Phone No. 628-3518

商業樓售

百老滙西街街角三舖位另寫字樓每年收租五萬一千九百元開價售四十二萬五千元詳情電話：Art Quan 682-6838 or 438-2074 Carnwell Realty Ltd.

樓下連土庫出租

佐治街東二百號部落，舖面裝修好，適合各行生意。電話六八四－五四七九羅，二五三－一五五一馬洽。

唐人街花店出讓

生意出讓，有意者請到片打東街一五四號面洽。

磅杆及收銀機出售

用來磅卅磅以內菜物，由三先至八毛半均可磅售價百廿五元，收銀機可收一先至一元售價七十五元請電八七六－三六四一

剪電髮 教英文

女界剪及電髮，專教英文初中級，入籍班，學童中文。電話接洽二五四－三八九三。

亞省干洗生意出賣

興旺埠仔獨市，管地方寬，本埠發展甚快，是有發展事業好機會，生意連實業，包甚多機器，只取價二萬二千元，因健康問題，無人力做，有意者勿失良機。地址 Coronation Dry Cleaners Coronation Alta. 電話 578-3968

內外油漆大小裝修

計鐘數或包工都歡迎電話二五三－五六九六（全日服務）

新土庫出租

Renfrew & Rupert 東十五街三一三九號交通便三房一廳（二房一廳也可）廚房大，各項設備全，歡迎嬰兒並可代托午二時後電話：四三三－七四六九

亞省聘請厨工

本餐館宜請單身或夫婦厨工均可無須經驗，包住宿，薪金從優，有意者請電話與梁先生接洽。

Modern Cafe Box 476
Vauxhall, Alta. TOK 2K0
電話：1-403-654-2277

舞蹈招生

羚鳳舞蹈研究社，專教中國民族舞，及現代芭蕾舞，有興趣者請電話：254-4966

牛排海鮮餐館出讓

雲埠西區靚餐館八十座位牌照齊全最合經營唐餐廉價出售下午五時至晚十二時電話二六三－〇九六八

餐館連實業自賣

兩年半新唐番餐館，坐位七十，有酒牌業主退休，開價十七萬，合意者請電話二五五－六八二九或電（一一二）四二六－六五一一周先生 20 8th Ave. S. Cranbrook B.C.

誠請中西厨

打雜各一名電話（112）287-9535 Rose Bowel Restaurant Campbell River, B.C. Vancouver, Island, B.C.

靚土庫出租

式房一廳廚厠霜櫃包電火交通利便在於 4720 HENRY ST. 電話：876-4394

業主急賣

雙邊士德古洋屋海邊一睡房業主離埠急賣四萬七千九電話二五五－四七〇九或五九一－五二三一

聖占士餐館請人

企檯三名經驗中西厨二名薪優電 112-996-8431 St. James Restaurant Fort St. James, P.C 葉先生洽不接受 Collect Call

餐館出賣

位於BC中部埠仔，離片市阻珠一百咪，三年半新，時代化架生增具，兩個餐房共一百座位，有酒牌及空氣調節，中西餐，生意興旺穩定，業主離埠出讓，淨買生意或連實業均可淨買生意五萬餘元，萬餘元現銀可轉讓，來信或電與葉君接洽 996-8431 Icx 609 Fort St. James B.C.

亞省點問頓物業售

八千方呎餐室酒吧及食物舖長批給華人經營優等餐館此物業仍有八年批位置交通繁忙開價卅九萬五千元詳情請詢 Terry Johnson or Fred Kuylo 1-403-423-2433 Fordham Real Estate Ltd. 310 Cambridge Building, Edmonton, Alberta.

中華 特價中心
CHUNG WAH DISCOUNT CENTER LTD.
專營
● 蔘茸 ● 燕窩
● 海味 ● 成藥
● 京果 ● 雜貨
即日延長營業時間——
至晚上九時
服務第一　價錢最平
加拿大溫哥華
總　店：片打東街135號
第一支店：片打東街299號
135 E. PENDER ST., VAN. B. C. V6A 1J6
電話：(604) 681-2823 681-7928

卡打通用汽車行
CARTER GM
經售下列汽車及貨車
PONTIAC 本地克
BUICK 表克
CADILLAC 卡地勒
G.M.C. 貨車
有大宗新客車及貨車，是全埠
最平價的車行
Joe Chiao
華人代表：喬建勇
說國語及粵語
4550 Lougheed Hwy Burnaby
Phone: 291-2266

緬省餐館雜貨急賣
埠仔十號公路邊，全部新裝修，電冷暖氣，舖尾五房住家，事主經營十年現因志圖別業，生意連實業特價急賣有意者歡迎面議。Jim Lee c/o Club Cafe Box 28, Mafeking Man.
Phone: 204-545-2227

華僑酒樓
w.k.gardens restaurant
名茶美點　款式新穎
壽讌喜酌　筵開百席
晚飯小菜　豐儉隨意
有寬大停車場免費泊車
董事長、總經理：林奇旺
營業時間：上午十時至晚上十時
地址：611 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C. - CHINATOWN
電話：687-9608 687-9609